

FISAE Newsletter

155
31.05. 2022

Dear friends of ex libris

Prof. Henry Klein, USA, is both a well-known and distinctive figure within the world of ex libris with considerable expertise in the field of printmaking. His presence at congresses and conferences has led to many discussions about art, not least for me. In this FISAE Newsletter he touches on the problems we have with FISAE at the moment and for which - as it looks - unfortunately no solution can be found.

Some societies have excellent homepages with good information, but in general the information about the situation of ex libris is not satisfactory.

From most of the existing exlibris societies I receive almost no information, maybe because there are no activities, maybe because of lack of interest, indifference or because they are only interested in informing their own members? For example, I have also received only 15 (!) confirmations as to whether the FISAE newsletter arrives regularly.

There are, of course, bright spots, such as an ex-libris exhibition by the Turkish artist Nurgül Arikan in a university as far away as Kazakhstan, the catalogue of which is attached to this newsletter.

Likewise, information of a private nature about exhibitions and competitions contribute to the fact that I have - at least not yet - lost interest in my FISAE Newsletter. After all, decades ago I published the EXLIBRIS REVUE as an "unofficial" organ of FISAE for two years without financial support from any side.

We can only hope that James Keenan will succeed in organising a congress in spite of all the difficulties and that something will happen there, which, however, will be difficult as Professor Henry Klein describes it.

Liebe Exlibrisfreunde

Prof. Henry Klein, USA, ist eine sowohl bekannte als auch markante Persönlichkeit innerhalb der Welt des Exlibris mit einem beträchtlichen Fachwissen im Bereich der Grafik. Seine Anwesenheit auf Kongressen und Tagungen hat nicht zuletzt für mich zu vielen Diskussionen über Kunst geführt. In diesem FISAE Newsletter berührt er die Probleme, die wir im Augenblick mit der FISAE haben und für die sich – so wie es aussieht – leider auch keine Lösung findet.

Einige Gesellschaften haben ausgezeichnete Homepage mit guten Informationen, aber generell sind die Auskünfte über die Situation des Exlibris nicht zufriedenstellend.

Von den meisten bestehenden Exlibris Gesellschaften erhalte ich so gut wie keine Auskünfte, vielleicht weil es keine Aktivitäten gibt, vielleicht aus mangelndem Interesse, aus Gleichgültigkeit oder weil man nur daran interessiert ist, die eigenen Mitglieder zu informieren? So habe ich z.B. auch nur 15 (!) Bestätigungen darüber erhalten, ob der FISAE Newsletter regelmäßig ankommt.

Es gibt natürlich auch Lichtblicke, so z.B. eine Exlibris Ausstellung der türkischen Künstlerin Nurgül Arikan in einer Universität so weit weg wie in Kasachstan, deren Katalog diesem Newsletter angehängt ist.

Ebenso tragen Auskünfte privater Art über Ausstellungen und Wettbewerbe dazu bei, dass ich – jedenfalls noch nicht – das Interesse an meinem FISAE Newsletter verloren habe. Immerhin hatte ich ja bereits vor Jahrzehnten die EXLIBRIS REVUE als „unoffizielles“ Organ der FISAE zwei Jahre lang ohne finanzielle Unterstützung von irgendeiner Seite herausgegeben.

Bleibt nur zu hoffen, dass es James Keenan gelingt trotz aller Schwierigkeiten einen Kongress auf die Beine zu stellen und sich dort etwas tut, was aber, so wie es Professor Henry Klein darstellt, schwierig werden dürfte.

Chers amis de l'ex-libris

Le professeur Henry Klein, des Etats-Unis, est une personnalité à la fois connue et marquante dans le monde de l'ex-libris, avec une expertise considérable dans le domaine des arts graphiques. Sa présence lors de congrès et de conférences a suscité de nombreuses discussions sur l'art, notamment pour moi. Dans cette lettre d'information de la FISAE, il évoque les problèmes que nous rencontrons actuellement avec la FISAE et qui, malheureusement, ne semblent pas trouver de solution.

Certaines sociétés ont un excellent site Internet avec de bonnes informations, mais en général, les renseignements sur la situation de l'ex-libris ne sont pas satisfaisants.

Je n'obtiens pratiquement aucune information de la plupart des sociétés d'ex-libris existantes, peut-être parce qu'il n'y a pas d'activités, peut-être par manque d'intérêt, par indifférence ou parce qu'elles ne sont intéressées que par l'information de leurs propres membres ? Par exemple, je n'ai reçu que 15 (!) confirmations concernant la réception régulière de la lettre d'information de la FISAE.

Il y a bien sûr aussi des lueurs d'espoir, comme par exemple une exposition d'ex-libris de l'artiste turque Nurgül Arikan dans une université aussi éloignée que le Kazakhstan, dont le catalogue est joint à cette newsletter.

De même, des informations d'ordre privé sur des expositions et des concours contribuent à ce que je ne perde pas - du moins pas encore - l'intérêt pour ma newsletter FISAE. Après tout, j'avais déjà publié il y a des décennies l'EXLIBRIS REVUE en tant qu'organe "non officiel" pendant deux ans sans soutien financier de quelque part que ce soit.

Il ne reste plus qu'à espérer que James Keenan parvienne, malgré toutes les difficultés, à mettre sur pied un congrès et qu'il s'y passe quelque chose, ce qui, au vu de la présentation du professeur Henry Klein, risque d'être difficile.

Cari amici di ex libris

Il Prof. Henry Klein, USA, è una figura nota e distinta nel mondo degli ex libris con una notevole esperienza nel campo della stampa. La sua presenza a congressi e conferenze ha portato a molte discussioni sull'arte, non da ultimo per me. In questa Newsletter della FISAE, l'autore si sofferma sui problemi che abbiamo attualmente con la FISAE e per i quali - a quanto pare - non si riesce purtroppo a trovare una soluzione.

Alcune società hanno ottime homepage con buone informazioni, ma in generale le informazioni sulla situazione degli ex libris non sono soddisfacenti.

Dalla maggior parte delle società di exlibris esistenti non ricevo quasi nessuna informazione, forse perché non ci sono attività, forse per mancanza di interesse, indifferenza o perché sono interessate solo a informare i propri membri? Ad esempio, ho ricevuto solo 15 (!) conferme sul fatto che la newsletter FISAE arrivi regolarmente.

Ci sono, naturalmente, punti di forza, come la mostra di ex-libris dell'artista turco Nurgül Arikan in un'università del Kazakistan, il cui catalogo è allegato a questa newsletter.

Allo stesso modo, le informazioni di natura privata su mostre e concorsi contribuiscono a far sì che io abbia - almeno non ancora - perso interesse per la mia Newsletter FISAE. Dopo tutto, decenni fa ho pubblicato la RIVISTA EXLIBRIS come organo "non ufficiale" per due anni senza alcun sostegno finanziario da parte di nessuno.

Possiamo solo sperare che James Keenan riesca a organizzare un congresso, nonostante tutte le difficoltà, e che in quella sede succeda qualcosa che, come dice il professor Henry Klein, sarà probabilmente difficile.

Estimados amigos de ex libris

El profesor Henry Klein, de EE.UU., es una figura conocida y distintiva dentro del mundo de los ex libris con una considerable experiencia en el campo del grabado. Su presencia en congresos y conferencias ha dado lugar a muchas discusiones sobre el arte, sobre todo para mí. En este boletín de la FISAE toca los problemas que tenemos con la FISAE en este momento y para los que -según parece- desgraciadamente no se encuentra solución.

Algunas sociedades tienen excelentes páginas web con buena información, pero en general la información sobre la situación de los ex libris no es satisfactoria.

De la mayoría de las sociedades de exlibris existentes no recibo casi ninguna información, quizá porque no hay actividades, quizá por falta de interés, por indiferencia o porque sólo les interesa informar a sus propios socios... Por ejemplo, también he recibido sólo 15 (!) confirmaciones sobre si el boletín de la FISAE llega regularmente.

Hay, por supuesto, puntos brillantes, como una exposición de ex-libris del artista turco Nurgül Aarikan en una universidad tan lejana como Kazajistán, cuyo catálogo se adjunta a este boletín.

Asimismo, las informaciones de carácter privado sobre exposiciones y concursos contribuyen a que -al menos todavía- haya perdido el interés por mi Boletín de la FISAE. Al fin y al cabo, hace décadas publiqué la REVISTA EXLIBRIS como órgano "no oficial" durante dos años sin apoyo financiero de ninguna parte.

Sólo podemos esperar que James Keenan consiga organizar un congreso a pesar de todas las dificultades y que allí ocurra algo que, como dice el profesor Henry Klein, probablemente sea difícil.

Дорогие друзья ex libris

Профессор Генри Кляйн, США, является известной и самобытной фигурой в мире ex libris, обладающей значительным опытом в области гравюры. Его присутствие на конгрессах и конференциях стало причиной многих дискуссий об искусстве, не в последнюю очередь для меня. В этом информационном бюллетене FISAE он затрагивает проблемы, которые мы имеем с FISAE в настоящее время и для которых - как кажется - к сожалению, не может быть найдено решение.

Некоторые общества имеют прекрасные домашние страницы с хорошей информацией, но в целом информация о положении ex libris неудовлетворительна.

От большинства существующих обществ экслибриса я не получаю почти никакой информации, может быть, потому что нет никакой деятельности, может быть, из-за отсутствия интереса, безразличия или потому что они заинтересованы только в информировании своих членов? Например, я также получил всего 15 (!) подтверждений о том, регулярно ли приходит информационный бюллетень FISAE.

Конечно, есть и светлые пятна, например, выставка экслибрисов турецкого художника Нургюля Арикаана в университете далекого Казахстана, каталог которой прилагается к этому бюллетеню.

Точно так же информация частного характера о выставках и конкурсах способствует тому, что я - по крайней мере, пока - потерял интерес к своему Информационному бюллетеню FISAE. В конце концов, десятилетия назад я издавал EXLIBRIS REVUE как "неофициальный" орган в течение двух лет без финансовой поддержки с какой-либо стороны.

Мы можем только надеяться, что Джеймсу Кинану удастся организовать конгресс, несмотря на все трудности, и что там что-то произойдет, что, как выразился профессор Генри Кляйн, скорее всего, будет непросто.

尊敬の前図書館的朋友们

美国的亨利-克莱因教授既是图书出版界的知名人士，又是一个与众不同的人物，在版画领域具有相当的专业知识。他在大会和会议上的出现导致了许多关于艺术的讨论，尤其是对我来说。在这期FISAE通讯中，他谈到了我们目前在FISAE方面存在的问题，而这些问题--看起来--不幸的是没有找到解决办法。

有些学会会有很好的主页，有很好的信息，但总的来说，关于图书馆外的情况的信息并不令人满意。

从大多数现有的外文协会中，我几乎没有收到任何信息，也许是因为没有活动，也许是因为缺乏兴趣，漠不关心，或者是因为他们只对告知自己的会员感兴趣？例如，我也只收到15份（！）关于FISAE通讯是否定期送达的确认。

当然，也有一些亮点，比如土耳其艺术家Nurgül Arikan在远在哈萨克斯坦的一所大学举办的前文献展，该展览的目录附在本通讯之后。

同样，有关展览和比赛的私人性质的信息也促使我--至少还没有--对我的FISAE通讯失去兴趣。毕竟，几十年前，我作为一个 "非官方 "机关报出版了两年的《EXLIBRIS REVUE》，没有得到任何方面的财政支持。

我们只能希望詹姆斯-基南能不顾一切困难成功地组织一次大会，并希望那里能发生一些事情，然而，这将是亨利-克莱因教授所描述的困难。

エクス・ライブラリの皆様へ

ヘンリー・クライン教授（米国）は、エクス・ライブラリの世界では有名な人物であると同時に、版画の分野でかなりの専門性を持っています。彼が会議やカンファレンスに参加することで、私自身はもちろんのこと、アートについて多くの議論が生まれました。今回のFISAE Newsletterでは、現在FISAEが抱えている問題、そして残念ながら解決策が見出せない問題にも触れています。

一部の学会は優れた情報を持つホームページを開設しているが、一般にエクス・ライブラリの状況についての情報は満足いくものでない。

現存するエクスリブリス協会のほとんどから、ほとんど情報が得られない。たぶん、活動がないからか、関心がないからか、無関心だからか、あるいは自分の会員に情報を提供することにしか興味がないからか。例えば、FISAEのニュースレターが定期的に届いているかどうかの確認も、15通（！）しか届いていないのです。

もちろん、トルコ人アーティスト、ヌルギュル・アリカンの展覧会が遠くカザフスタンの大学で開催されるなど、明るい話題もあります。

同様に、展示会やコンペティションに関するプライベートな情報も、私がFISAEニュースレターへの関心を失っていない要因となっています。何しろ、私は何十年も前に「EXLIBRIS REVUE」を2年間、どこからも資金援助を受けずに「非公式」機関紙として発行していたのだから。

私たちは、James Keenanがあらゆる困難にもかかわらず、大会の開催に成功し、そこで何かが起こることを願うばかりである。しかし、それはHenry Klein教授が言うように難しいことであろう。



Exlibris Hildebrand Brandenburg ca. 1500

GB

FISAE: At present, the newsletter of Klaus Rödel, who as an advisor of the DEG is responsible for the cooperation with other ex-libris societies or FISA, is the only link between ex-libris enthusiasts and ex-libris societies from all other interested countries. Klaus Rödel's list of addressees includes almost 150 collectors or societies. However, Klaus Rödel has no official function in FISAE like Olli Ylönen, who is the official secretary of FISAE. Asked about the current situation, Olli Ylönen also complains about the situation of FISAE, such as the long-standing website problem, the lack of precise planning for the International Congress 2022 in San Francisco, the delegates' conference that has not yet been convened, and that there is no secure future for FISAE. Shanghai is being discussed as a congress venue for 2024, and in connection with further congresses there is talk of Bulgaria and Mallorca. Olli Ylönen emphasises that he is looking for and collecting ideas and proposals, but he is not capable of acting without a delegates' conference. In his opinion, the Congress in San Francisco cannot be a turning point, but at best offer ex-libris friends a good time. H. Tauber stated definitively that he would not fly to San Francisco, as no regulations, price arrangements or programme items were yet available. - When asked about his own possibilities, Olli Ylönen replies that he thinks new regulations are necessary and that it is also about responsibilities, but that a delegates' conference is necessary for this.

*

I have been warning since before the 2014 FISAE meeting in Catalonia, about the potential disaster in allowing the ASBC&D (The American Society of Bookplate Collectors and Designers) to host the 2022 meeting of FISAE in San Francisco. But my warnings have fallen on deaf ears. If there are problems now with the impending San Francisco meeting, the blame must fall squarely upon the shoulders of the FISAE leadership and delegates. All this could have been anticipated when an American society whose president resides in San Miguel de Allende, Mexico getting his mail through a post office box in Tucson, Arizona, from which it is then delivered to him in Mexico, whose vice-president resides in Turkey, and there is no credible evidence of United States leadership at all. Moreover, that ASBC&D president performed dismally in 2000 in Boston, when he actually resided where the meeting was actually taking place, and the meeting was only saved by the sudden appearance of a Chinese delegation. The same president declared a triumph of his organization of a meeting in San Miguel de Allende, that could not even boast lukewarm Mexican participation. What did you expect in San Francisco?

The ASBC&D has no elected leadership. Yet you allowed it to represent the United States. You have to take a long hard look at how you accept organization credentials and evaluate presentations of congress proposals, timelines for fulfilling those proposals, and making sure that backup congress sites are prepared for should a society not meet the timelines and other necessary guarantees. One of the stumbling blocks now encountered is in convening a delegates meeting. As I have never been a delegate, having been actively snubbed by the ASBC&D president, but it seems to me that a zoom meeting is the best choice given that an in person meeting with significant participation in San Francisco does not seem to be in the cards. If that is possible, Olli and the rest of delegate leadership should draw up an agenda that includes revised specific rules for membership, timelines to be met for guarantees in order to proceed ahead with congress organization, and a clear backup plan for an alternative congress site.

I do not have even a partial list of delegates to whom to send this, but I hope that Olli or Klaus will forward it to the complete delegate list. I have copied people on my own contact list whom I know were delegates, some who may be delegates, and some who are interested parties. My apology should you get twice.

Sincerely,
Prof. Henry Klein, M.F.A.

D

FISAE: Derzeit ist der Newsletter von Klaus Rödel, der als Beirat der DEG für die Zusammenarbeit mit anderen Exlibris-Gesellschaften bzw. der FISA zuständig ist, das einzige Bindeglied zwischen Exlibris-Interessierten und Exlibris-Vereinen aus allen anderen interessierten Ländern. Die Adressatenliste von Klaus Rödel umfasst beinahe 150 Sammler bzw. Gesellschaften. Klaus Rödel hat aber keine offizielle Funktion in der FISAE wie Olli Ylönen, der offizieller Sekretär der FISAE ist. Auf die derzeitige Situation befragt, beklagt Olli Ylönen ebenfalls die Situation der FISAE, so das seit langem bestehende Website-Problem, die bisher ausstehende genaue Planung de Internationalen Kongresses 2022 in San Francisco, die bislang nicht einberufene Delegiertenkonferenz, ohne die es keine gesicherte Zukunft für die FISAE gebe. Im Gespräch sei Shanghai als Kongressort für 2024, im Zusammenhang mit weiteren Kongressen sei von Bulgarien und Mallorca die Rede. Olli Ylönen betont, dass er Ideen und Vorschläge suche und sammle, handlungsfähig sei er aber ohne Delegierten-konferenz nicht. Der Kongress in San Francisco kann seiner Meinung nach kein Wendepunkt sein, sondern allenfalls Exlibris Freunden eine gute Zeit anbieten. Henry Tauber äußert definitiv, dass er nicht nach San Francisco fliegen werde, da bislang keinerlei Regularien, Preisgestaltungen oder Programmpunkte vorlägen. – Auf Rückfragen nach seinen eigenen Möglichkeiten

antwortet Olli Ylönen, dass er neue Regulierungen für nötig halte und dass es auch um Zuständigkeiten gehe, dass dafür aber eine Delegiertenkonferenz erforderlich sei.

*

Ich habe schon vor der FISAE-Tagung 2014 in Katalonien vor der potenziellen Katastrophe gewarnt, die sich ergibt, wenn die ASBC&D (American Society of Bookplate Collectors and Designers) die FISAE-Tagung 2022 in San Francisco ausrichten darf. Aber meine Warnungen sind auf taube Ohren gestoßen. Wenn es jetzt Probleme mit der bevorstehenden Tagung in San Francisco gibt, liegt die Schuld eindeutig bei der FISAE-Führung und den Delegierten. All dies hätte vorausgesehen werden können, wenn eine amerikanische Gesellschaft, deren Präsident in San Miguel de Allende, Mexiko, wohnt, ihre Post über ein Postfach in Tucson, Arizona, erhält, von wo aus sie ihm in Mexiko zugestellt wird, deren Vizepräsident in der Türkei wohnt und es keinerlei glaubwürdige Hinweise auf die Führung der Vereinigten Staaten gibt. Außerdem hat dieser ASBC&D-Vorsitzende im Jahr 2000 in Boston, als er tatsächlich dort wohnte, wo das Treffen stattfand, eine katastrophale Leistung erbracht, und das Treffen wurde nur durch das plötzliche Erscheinen einer chinesischen Delegation gerettet. Derselbe Präsident verkündete einen Triumph seiner Organisation eines Treffens in San Miguel de Allende, an dem nicht einmal eine lauwarne mexikanische Delegation teilnahm. Was haben Sie in San Francisco erwartet?

Die ASBC&D hat keine gewählte Führung. Dennoch haben Sie ihr erlaubt, die Vereinigten Staaten zu vertreten. Sie müssen sich gründlich überlegen, wie Sie die Beglaubigungen von Organisationen akzeptieren und die Präsentation von Kongressvorschlägen bewerten, wie Sie die Fristen für die Erfüllung dieser Vorschläge festlegen und sicherstellen, dass Ersatzkongressstandorte vorbereitet werden, falls eine Gesellschaft die Fristen und andere notwendige Garantien nicht einhält. Einer der Stolpersteine, auf die ich gestoßen bin, ist die Einberufung einer Delegierten-versammlung. Ich war zwar noch nie Delegierter, da mich der Präsident der ASBC&D aktiv brüskiert hat, doch scheint mir ein Zoom-Meeting die beste Wahl zu sein, da ein persönliches Treffen mit großer Beteiligung in San Francisco nicht in Frage zu kommen scheint. Wenn dies möglich ist, sollten Olli und der Rest der Delegierten-leitung eine Tagesordnung aufstellen, die überarbeitete spezifische Regeln für die Mitgliedschaft, Fristen, die für Garantien eingehalten werden müssen, um mit der Kongressorganisation voranzukommen, und einen klaren Ersatzplan für einen alternativen Kongressort enthält.

Ich habe nicht einmal eine unvollständige Liste von Delegierten, an die ich dies schicken könnte, aber ich hoffe, dass Olli oder Klaus es an die vollständige Delegiertenliste weiterleiten werden. Ich habe Personen aus meiner eigenen Kontaktliste

kopiert, von denen ich weiß, dass sie Delegierte waren, einige, die möglicherweise Delegierte sind, und einige, die Interessenten sind. Ich bitte um Entschuldigung, falls Sie zweimal kopiert werden.

Mit freundlichen Grüßen,
Prof. Henry Klein, M.F.A.

F

FISAE : Actuellement, la lettre d'information de Klaus Rödel, qui, en tant que conseiller de la DEG, est responsable de la coopération avec d'autres sociétés d'ex-libris ou avec la FISA, est le seul lien entre les personnes intéressées par l'ex-libris et les associations d'ex-libris de tous les autres pays intéressés. La liste des destinataires de Klaus Rödel comprend près de 150 collectionneurs ou sociétés. Klaus Rödel n'a cependant pas de fonction officielle au sein de la FISAE, contrairement à Olli Ylönen, qui est le secrétaire officiel de la FISAE. Interrogé sur la situation actuelle, Olli Ylönen déplore également la situation de la FISAE, notamment le problème du site Internet qui dure depuis longtemps, la planification précise du Congrès international de 2022 à San Francisco qui n'a pas encore été faite, la conférence des délégués qui n'a pas encore été convoquée et sans laquelle il n'y a pas d'avenir assuré pour la FISAE. Il est question de Shanghai comme lieu de congrès pour 2024, et de la Bulgarie et de Majorque pour d'autres congrès. Olli Ylönen souligne qu'il cherche et rassemble des idées et des propositions, mais qu'il n'est pas en mesure d'agir sans une conférence des délégués. Selon lui, le congrès de San Francisco ne peut pas être un tournant, mais tout au plus offrir un bon moment aux amis d'Exlibris. Henry Tauber déclare définitivement qu'il ne se rendra pas à San Francisco, car il n'y a pas encore de règlement, de prix ou de programme. - En réponse aux questions sur ses propres possibilités, Olli Ylönen répond qu'il estime que de nouvelles réglementations sont nécessaires et qu'il s'agit également de compétences, mais qu'une conférence des délégués est nécessaire pour cela.

*

Depuis avant la réunion de la FISAE de 2014 en Catalogne, je mets en garde contre le désastre potentiel que représente le fait de permettre à l'ASBC&D (The American Society of Bookplate Collectors and Designers) d'accueillir la réunion de la FISAE de 2022 à San Francisco. Mais mes avertissements sont tombés dans l'oreille d'un sourd. S'il y a des problèmes aujourd'hui avec la réunion imminente de San Francisco, la faute en incombe carrément aux dirigeants et aux délégués de la FISAE. Tout cela aurait pu être anticipé lorsqu'une société américaine dont le président réside à San Miguel de Allende, au

Mexique, reçoit son courrier par une boîte postale à Tucson, en Arizona, d'où il lui est ensuite livré au Mexique, dont le vice-président réside en Turquie, et qu'il n'y a aucune preuve crédible d'un leadership américain. De plus, ce président de l'ASBC&D a fait une performance lamentable en 2000 à Boston, alors qu'il résidait en fait là où la réunion avait lieu, et la réunion n'a été sauvée que par l'apparition soudaine d'une délégation chinoise. Le même président a déclaré triomphante l'organisation d'une réunion à San Miguel de Allende, qui n'a même pas pu se vanter d'une participation tiède du Mexique. A quoi vous attendiez-vous à San Francisco ?

L'ASBC&D n'a pas de direction élue. Pourtant, vous l'avez autorisée à représenter les États-Unis. Vous devez examiner attentivement la manière dont vous acceptez les accréditations des organisations et évaluez les présentations des propositions de congrès, les délais de réalisation de ces propositions, et vous assurer que des sites de congrès de secours sont préparés au cas où une société ne respecterait pas les délais et autres garanties nécessaires. L'une des pierres d'achoppement rencontrées actuellement est la convocation d'une réunion des délégués. Je n'ai jamais été délégué, ayant été activement snobé par le président de l'ASBC&D, mais il me semble qu'une réunion zoom est le meilleur choix étant donné qu'une réunion en personne avec une participation significative à San Francisco ne semble pas être dans les cartes. Si cela est possible, Olli et le reste de la direction des délégués devraient établir un ordre du jour comprenant des règles spécifiques révisées pour l'adhésion, des délais à respecter pour les garanties afin de poursuivre l'organisation du congrès, et un plan de secours clair pour un site de congrès alternatif.

Je n'ai même pas une liste partielle des délégués à qui envoyer ceci, mais j'espère qu'Olli ou Klaus la transmettra à la liste complète des délégués. J'ai copié les personnes de ma propre liste de contacts dont je sais qu'elles étaient des délégués, certaines qui pourraient l'être et d'autres qui sont des parties intéressées. Je m'excuse si vous recevez deux fois la même chose.

Sincèrement,
Prof. Henry Klein, M.F.A.

RUS

FISAE: В настоящее время информационный бюллетень Клауса Рёделя, который в качестве советника DEG отвечает за сотрудничество с другими обществами экслибриса или FISA, является единственным связующим звеном между энтузиастами экслибриса и обществами экслибриса из всех других заинтересованных стран. Список адресатов Клауса Рёделя включает почти 150 коллекционеров или обществ. Однако Клаус Рёдель не имеет официальных

функций в FISAE, как Олли Йлёнен, который является официальным секретарем FISAE. Отвечая на вопрос о текущей ситуации, Олли Йлёнен также жалуется на положение FISAE, например, на давнюю проблему с веб-сайтом, отсутствие точного планирования Международного конгресса 2022 года в Сан-Франциско, еще не созванную конференцию делегатов, без которой у FISAE нет надежного будущего. Шанхай обсуждается в качестве места проведения конгресса в 2024 году, а в связи с дальнейшими конгрессами говорят о Болгарии и Майорке. Олли Йлёнен подчеркивает, что он ищет и собирает идеи и предложения, но он не может действовать без конференции делегатов. По его мнению, Конгресс в Сан-Франциско не может стать поворотным пунктом, а в лучшем случае предложит друзьям Exlibris хорошо провести время. Генри Таубер окончательно заявил, что не полетит в Сан-Франциско, так как еще нет никаких правил, ценовых договоренностей и пунктов программы. - На вопрос о своих собственных возможностях Олли Йлёнен ответил, что, по его мнению, новые правила необходимы, и что речь идет также об ответственности, но для этого необходимо провести конференцию делегатов.

*

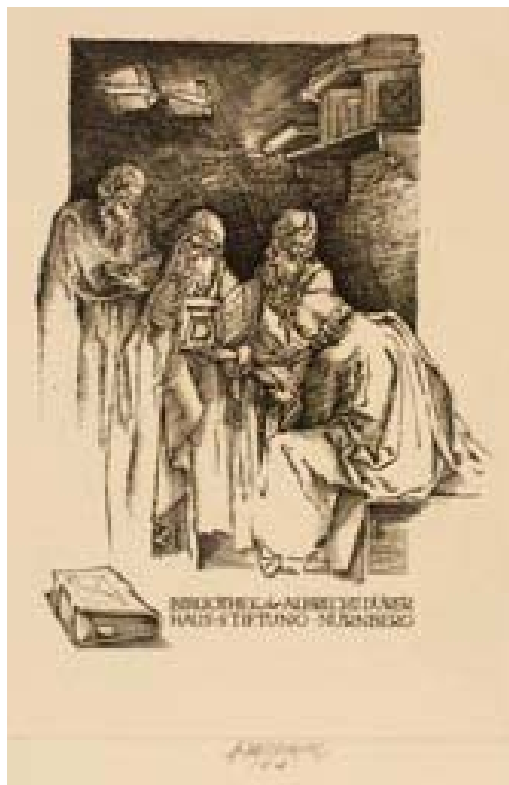
Я предупреждал еще до встречи FISAE 2014 года в Каталонии о потенциальной катастрофе, связанной с разрешением ASBC&D (Американскому обществу коллекционеров и дизайнеров экслибрисов) провести встречу FISAE 2022 года в Сан-Франциско. Но мои предупреждения остались без внимания. Если сейчас существуют проблемы с предстоящей встречей в Сан-Франциско, то вина за это должна лечь на плечи руководства и делегатов FISAE. Все это можно было предвидеть, когда американское общество, президент которого проживает в Сан-Мигель-де-Альенде, Мексика, получает свою почту через почтовый ящик в Тусоне, Аризона, откуда она затем доставляется ему в Мексику, вице-президент которого проживает в Турции, и нет никаких достоверных доказательств лидерства Соединенных Штатов вообще. Более того, этот президент ASBC&D отвратительно выступил в 2000 году в Бостоне, когда он фактически проживал там, где проходила встреча, и встречу спасло только внезапное появление китайской делегации. Тот же президент объявил триумфом организацию встречи в Сан-Мигель-де-Альенде, которая не могла похвастаться даже вялым мексиканским участием. А чего вы ожидали в Сан-Франциско?

У ASBC&D нет избранного руководства. И все же вы позволили ему представлять Соединенные Штаты. Вы должны серьезно взглянуть на то, как вы принимаете мандаты организаций и оцениваете презентации предложений по проведению конгресса, сроки выполнения этих предложений, а также убедиться в

том, что подготовлены запасные площадки для проведения конгресса, если общество не уложится в сроки и другие необходимые гарантии. Один из камней преткновения, с которым приходится сталкиваться в настоящее время, - это созыв собрания делегатов. Поскольку я никогда не был делегатом, будучи активно отвергнутым президентом ASBC&D, но мне кажется, что встреча в масштабе - лучший выбор, учитывая, что очная встреча со значительным участием в Сан-Франциско не представляется возможной. Если это возможно, Олли и остальные члены руководства делегатов должны составить повестку дня, включающую пересмотренные конкретные правила членства, сроки, которые необходимо соблюсти для получения гарантий, чтобы приступить к организации конгресса, и четкий запасной план для альтернативного места проведения конгресса.

У меня нет даже частичного списка делегатов, которым можно было бы это послать, но я надеюсь, что Олли или Клаус перешлют это полному списку делегатов. Я скопировал людей из моего собственного списка контактов, которых я знаю как делегатов, некоторых, которые могут быть делегатами, и некоторых заинтересованных лиц. Приношу свои извинения, если вы получите дважды два.

Искренне,
Профессор Генри Кляйн, М.Ф.А.

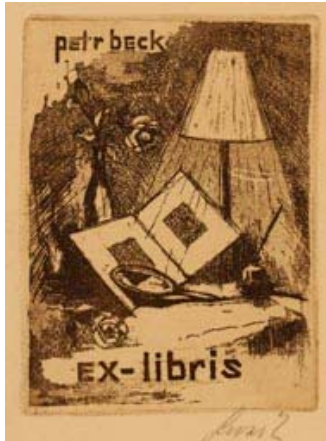


Henrik Feilhauer

Bibliothek der Dürer-Haus Stiftung Nürnberg
Art-exlibris.net

Interior – Interieur – Интерьер - 室内 - インテリア

(Selection - Auswahl - Sélection - Selezione - 选择 - セレクション!) Part IV



Jaroslav Susik



Nadeza Synecka



Tadeusz Szumarski



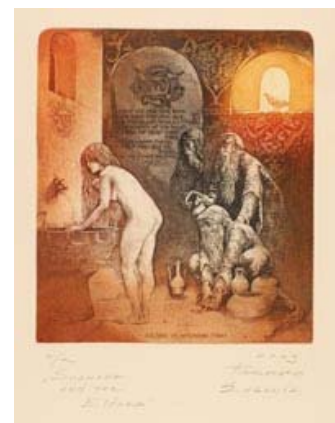
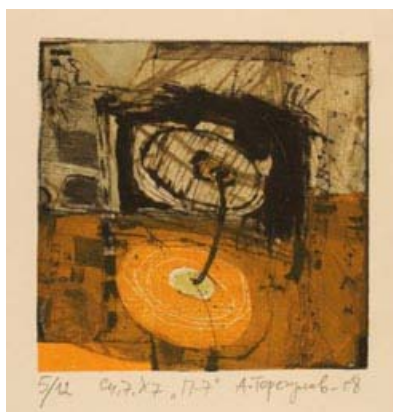
C. Szügyi



Jozef Szuszkiewicz



Hans C. Tegner



Ayrat Teregulov



Philip Tilden

Susanne Theumer



Oskar Thorsen

Eugenia Thimochenko



Vive Tolli



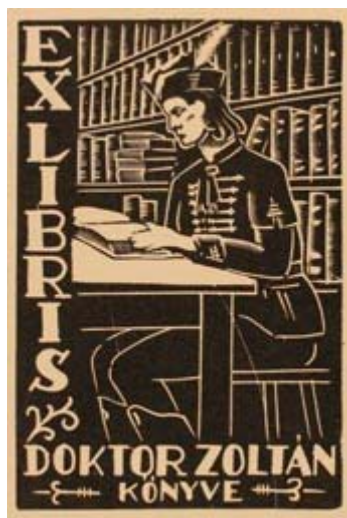
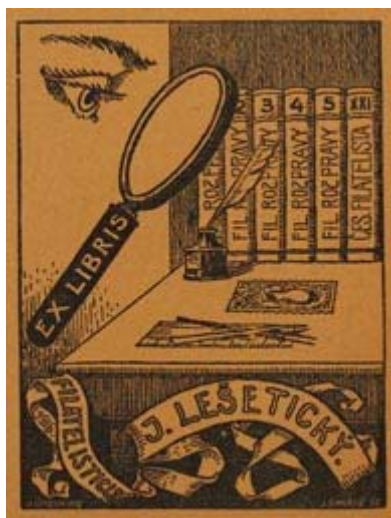
Katerina Tomanova



Martin Tyrroff



Pekka Törmä



J. Urban



Vladimir Verechagin

Laszlo Vago



Zoltan Vén

Lis Van Vlymen



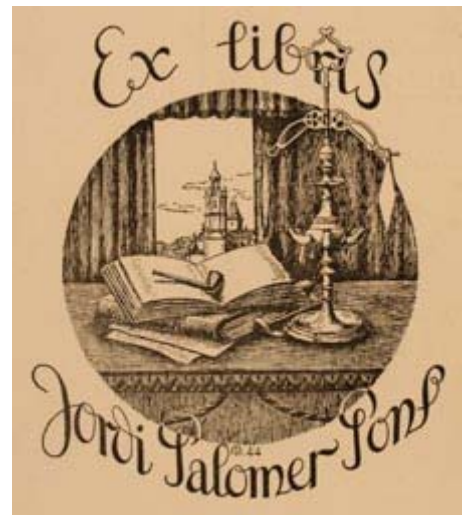
M.M. Werscholanzew



Antoon Vermeylen



Angel Vila



N. Vila



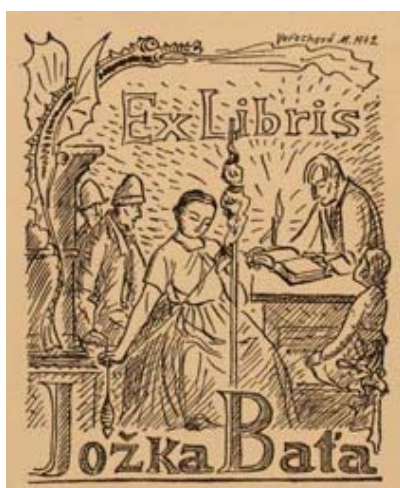
Kay Voigtmann



Ladislav Vlodek



Jaroslav Vojna



M. Vorechova



Werner Günter



Sofya Vorontsova



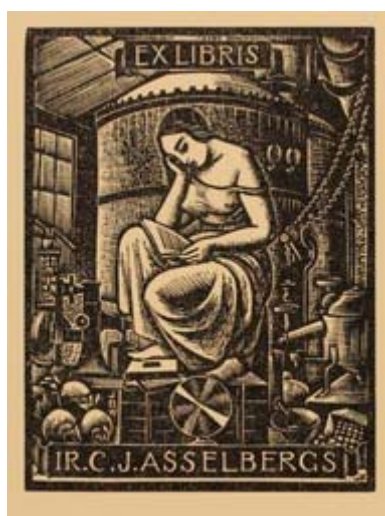
F. Weber



C. Wegner



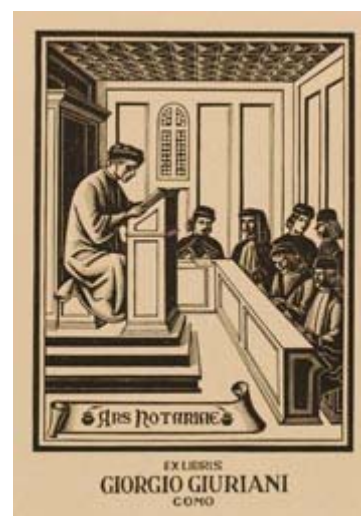
Remo Wolf



J Buckland Wright



Motol Yanagida



Italo Zetti

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

☎ +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk



НҰРГҮЛ АРИКАН



NURGÜL ARIKAN



KAZAKHSTAN * ҚАЗАҚСТАН * ТҮРКИЯ * TURKEY

НҰРГҮЛ АРИКАН
эксlibристер көрмесінің
каталогы

CATALOGUE
exhibition of exlibris by
Nurgül Arikan

Көрме ұымдастырушылары:
Қ. Жұбанов атындағы
Ақтөбе өңірлік университеті,
Көркем еңбек және
Дизайн

Exhibition organizers:
Zhubanov
Aktobe Regional University,
Artistic Work and Design
Department

Жоба авторы,
құрастырушы және редактор
М.Ж.Жақсығарина

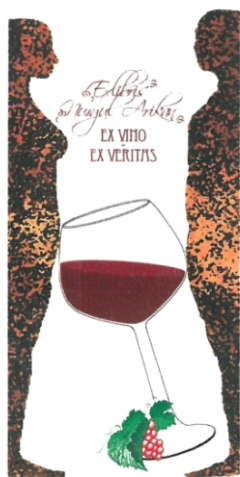
The author of the project,
compiler and editor
M. Zhaksygarina



Нұргүл Арикан Ыстамбұлдағы жекеменшік университеттің бейнелеу өнері факультетінде оқытушы болып жұмыс істеген. Графикалық өнер және графикалық дизайн, сән және тоқыма дизайн кафедраларында дәріс оқыды. Сонымен қатар, ол корпоративтік жарнамалық науқандар бойынша дизайнерлік кеңесші болып табылады. Мисс Арикан Американдық кітап тақтайшаларын жинаушылар мен дизайнерлер қоғамының (1922 жылы негізі қаланған) директорлар кеңесінде, сонымен қатар Стамбұлдағы кітап тақтайшалары қоғамының және Deutsche Exlibris-Gesellschaft мүшесі.

Арикан ханым Чукурова университетінің бейнелеу өнері факультетінің графика бөлімін бітірген. Мармара университеті бейнелеу өнері факультетінің графикалық өнер бөлімінде жарнамалық графика бойынша магистр дәрежесін алды. Оның диссертациясы «Халықаралық табысты және жүлделі жарнамалық науқандар» тақырыбында әзірленген. 2003 жылы Анадолу университетінің коммуникациялар факультетінің қоғамымен байланыс бөлімінен екінші дәрежелі диплом алды. 2015 жылы Анадолу университетінде радио және теледидар бағдарламалары мамандығы бойынша білім алды. Нұргүл Арикан соңғы жылдары экслибрис өнеріне ден қойды. Ол қазірдің өзінде 350 кітапшаны аяқтап, 70 халықаралық көрмелер мен байқауларға қатысты.





9/12 Nurgül Arıkan 2016



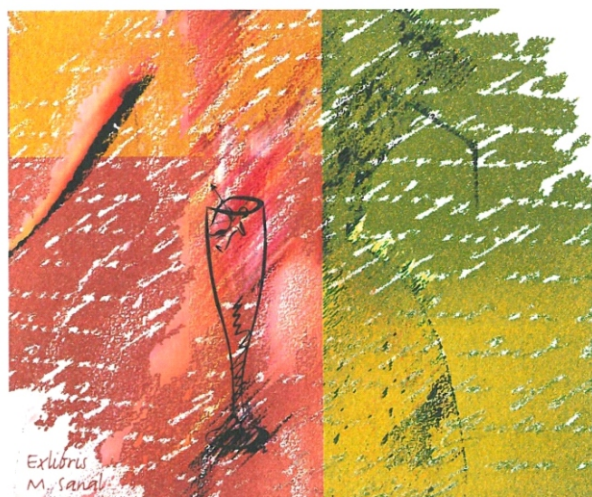
CGD II 29/56 Nurgül Arıkan '08

Алты жүз жылға жуық тарихы бар экслибрис графика өнерінің бір түрі ретінде кітап иелерінің мақтанышы болып табылатын баспа белгісі түрінде берілген. Шындығында, бұл не мекеме, не жеке тұлға үшін орындалатын графикалық жұмыс түрінде жасалған кітап иелерінің талғамы мен мүддесін көрсететін таңба немесе белгі. Нұргүлдің кітап тақталары графика мен типографияның бірегей үйлесімі. Нұргүл Арикан көптеген халықаралық марапаттардың иегері, оның жұмыстары әлемнің әртүрлі елдерінде, кітапханалары мен мұражайларында қойылған.

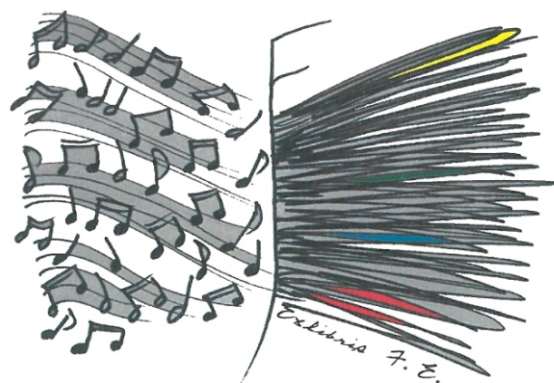
Нұргүл Арикан әр елде көптеген жеке экслибрис көрмелерін өткізді. Оның кітапшалары әртүрлі елдердегі газеттерде, журналдарда және кітаптарда жиі шығады. Ол көптеген елдердің кейбір атақты мұражайлары мен кітапханаларында сақталған кітап тақтайшаларының кең ауқымын зерттеп, өз нәтижелерін халықаралық журналдарда жариялады. Нұргүл өз жұмысында майлы, акрил, акварель, акварель қарындаш, пастель, электронды колин бояулары, сия, линогравюра, фото және типография, компьютерлік дизайн бағдарламалық қамтамасыз ету сияқты түрлі құралдарды пайдаланады.

Нұргүл Арикан Ыстамбұлда тұрады және өзінің Göktürk студиясында арнайы графика, кітап тақтайшалары және кәсіби фотосуреттер бойынша жұмыс істейді.

Ол сонымен қатар көркемсурет студиясында жеке студенттерге графика, шығармашылық өнер және типографиядан сабақ береді. Орта мектептерде (FMK ISIK, Стамбул) көркемөнер жөніндегі кеңесші қызметін жалғастыруда.



CGD + CRD 18/60 Nurgül Arıkan '10



CRD + CGD 49/85 Nurgül Arıkan '10



Нургюль Арикан работала преподавателем на факультете изобразительного искусства в частном университете в Стамбуле, читала лекции на факультетах графического искусства и графического дизайна, моды и текстильного дизайна. Кроме того, она является консультантом по дизайну корпоративных рекламных кампаний. Мисс Арикан входит в совет директоров Американского общества коллекционеров и дизайнеров экслибриса (основано в 1922 г.), а также является членом Стамбульского общества экслибриса и Deutsche Exlibris-Gesellschaft.

Мисс Арикан окончила кафедру графики факультета изобразительного искусства Университета Чукурова. Она получила степень магистра в области «Рекламной графики» на кафедре графики факультета изобразительного искусства Университета Мармара. Ее диссертация была разработана на тему «Международно успешные и отмеченные наградами рекламные кампании». В 2003 году она получила вторую ученую степень на кафедре связей с общественностью факультета коммуникаций Университета Анатолу. В 2015 году она получила степень в области радио и телевизионного программирования в Университете Анатолу.



В последние годы она сосредоточилась на искусстве экслибриса. Эта форма графического искусства с почти шестистолетней историей представлена в виде печатной этикетки, которая свидетельствует о гордости за владение книгами. По сути, это символ или логотип, отражающий вкусы и интересы владельцев книг, который предназначен либо для учреждения, либо для отдельного человека. Это уникальное сочетание искусства и типографики. Нургюль Арикан получила несколько международных наград, ее работы выставлены в разных странах, библиотеках и музеях. Было проведено множество персональных выставок, чтобы показать ее искусство, и ее характерные дизайны экслибриса часто появляются в газетах, журналах и книгах в разных странах. Она изучала широкий спектр экслибрисов, хранящихся в некоторых известных музеях и библиотеках многих стран, и публиковала свои находки в международных журналах.

В своих работах Нургюль использует различные материалы, такие как масло, акрил, акварель, акварельный карандаш, пастель, краски e-colin, тушь, линолеумную печать, фотографию и типографику, а также программное обеспечение для компьютерного дизайна. Она живет в Стамбуле и работает в своей студии в Гоктюрк над графикой на заказ, дизайном экслибриса и профессиональными фотографиями.

Она также преподает графическое искусство, креативное искусство и типографику частным студентам в своей художественной студии. Она продолжает работать художественным консультантом в старших школах (FMK ISIK, Стамбул).

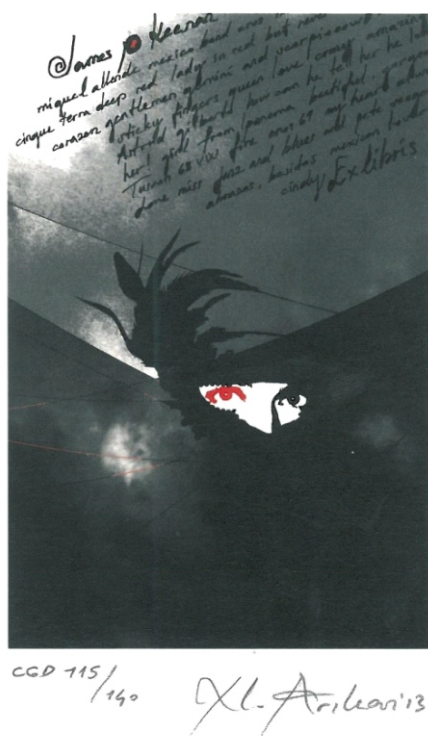




Artist (Ex Libris, Graphic Arts), Graphic Designer. Lecturer, Art Consultant

Ms. Nurgül Arian worked as a lecturer at the Faculty of Fine Arts in a private university in Istanbul. She presents lectures about Graphic Arts and Graphic Design, Fashion, and Textile Design Departments. In addition, she is a design consultant on corporate advertising campaigns. Ms. Arian serves on the Board of Directors of the American Society of Bookplate Collectors & Designers (est. 1922) and she is a member of the Istanbul Ex-Libris Society and Deutsche Exlibris-Gesellschaft.

Ms. Arian graduated from the Graphic Arts Division of the Faculty of Arts at Cukurova University. She completed her Masters Degree in "Graphics of Advertising" at the Graphic Arts Division of the Faculty of Fine Arts at Marmara University. Her thesis was developed on "Internationally Successful and Award-Winning Advertising Campaigns." In 2003 she obtained her second advanced Degree from the Division of Public Relations of the Faculty of Communications at Anadolu University. In 2015 she was awarded a Degree in Radio and Television programming at Anadolu University.





In recent years, she has been focusing on the Art of Ex Libris. With its almost six hundred years of history, this Graphic Art form is shown as a printed label that marks the pride in the ownership of books. Essentially this is a symbol or logo to reflect the book owners' tastes and interests, which is either designed for an institution or an individual. It is a unique combination of Art and Typography. Nurgul Arikan has won several international awards with her works being displayed in various countries, libraries and museums. Many personal exhibitions have been held to show her art, and her characteristic Ex Libris designs often appear on newspapers, magazines and books in different countries. She has been studying a wide range of Ex Libris collections held by some well-known museums and libraries of many countries, and published her findings in international journals.

Nurgul uses various materials in her works, such as oil, acrylic, water colour, aquarel pencil, pastel, e-colin paints, ink, linoleum block printing, photography, and typography, as well as computer design software. She lives in Istanbul and works in her studio at Göktürk for custom-made Graphic Art, Bookplate Design and Professional Photographs.

She also teaches Graphic Art, Creative Art and Typography to private students in her art studio. She continues to work as an art consultant In High Schools (FMK ISIK, Istanbul)

Adress:

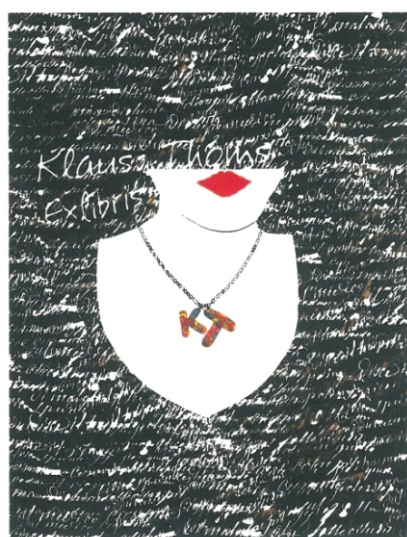
Gökyüzü Residence Neptün Blok No. 4,
Cumhuriyet Cad. Gül Sok.
Göktürk 34077 Eyüp-İstanbul, TURKEY

E-mail: nurgularikan@gmail.com

Mobil Phone: [+90 532 541 88 99](tel:+905325418899)

www.nurgularikan.com

instagram: nurgularikan.tr



CGO 27/100

Nurgül Arıkan '14



50/114

Nurgül Arıkan '14



2017



Ақтөбеде НҮРГҮЛ АРИКАННЫҢ эклибрис көрмесі өтті

Қазақстан және Құдайберген Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университетінде алғаш рет Түркиядан келген суретші Нүргүл Ариканның жеке көрмесі ашылды. Көрме 2022 жылдың 1 наурызынан 1 сәуіріне дейін ашық.

Көрмеге ЖОО студенттері, оқытушылары мен қонақтарының қызығушылығын тудырған суретшінің 120 эклибрисі қойылды.

Егер бұған дейін, Құдайберген Жұбанов атындағы Ақтөбе өңірлік университетіндегі көрмелерде көрермендер линогравюра, ксилография, офорт, литография және т.б. сияқты дәстүрлі техникада орындалған эклибристиерді көрсе, ал Нүргүл Ариканның жұмыстары компьютерлік дизайн техникасында ұсынылды.

Нүргүл эклибристиері фотосурет пен типографияны біріктіреді. Сюжеттегі суретшінің бейнелері әртүрлі және ерекше, онда әр буклеттің иесі өз тақырыбын таңдайды. Буклеттердегі қолданылған түстер көрерменнің назарын бірден аударады, олар ашық емес, бірақ олар өте орынды, сезімтал және бұл графикалық жұмыстар дизайнердің шебері Нүргүл Ариканның нәзіктігін көрсетеді.

Суретшінің алған көптеген марапаттары оның шеберлігін растайды. Сонымен бірге, Нүргүл буклеттерді орындай отырып, эклибрисалар туралы, эклибрис коллекциялары туралы ғылым мақалалар жазды, бүкіл әлем бойынша эклибрис коллекциялары туралы материалдар жинап, зерттеді. Нүргүл Ариканның шеберлігі мұнымен аяқталмайды, сонымен қатар Стамбулдағы графика, Графикалық дизайн, орта мектептерде және студенттерге сабақ береді.

Қазіргі уақытта Нүргүл Ариканның шығармашылық қоржынында 350-ден астам эклибрисалар жинақталған, бұл суретшінің үлкен шығармашылық әлеуетін көрсетеді. Сондықтан біз Нүргүл Ариканға үлкен болашақ, жаңа белестер мен шығармашылықта табыс тілейміз!

Мәрзия Жақсығарина, көрме кураторы,
мәдениеттану кандидаты, өнертану
профессоры,
Қазақстан Суретшілер одағының мүшесі

Выставка экслибрисов НУРГЮЛЬ АРИКАН в Актобе

Впервые в Казахстане и Актюбинском региональном университете имени Кудайбергенов Жубанова открылась персональная выставка художницы из Турции - Нургюль Арикан. Выставка открыта с 1 марта по 1 апреля 2022 года.

На выставке представлены 120 экслибрисов художницы, которые вызвали живой интерес у студентов, преподавателей и гостей вуза.

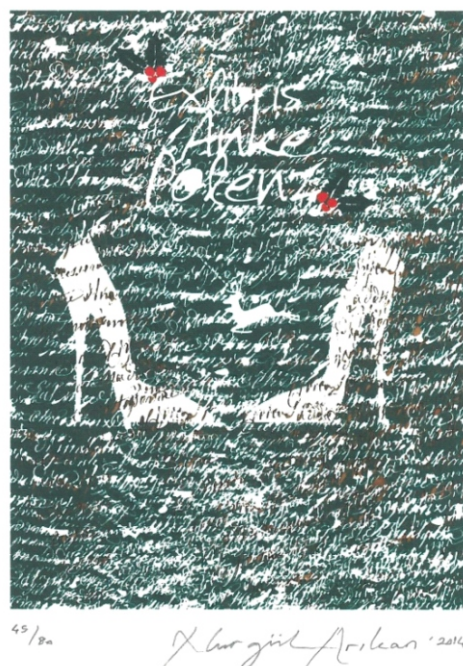
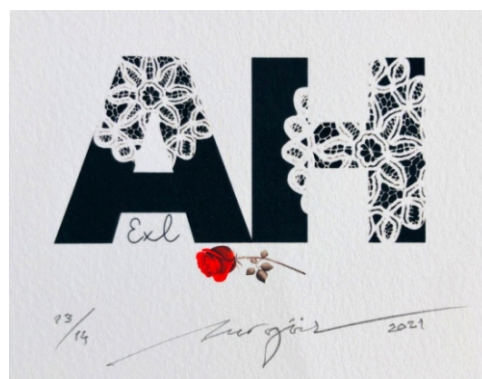
Если до этого, на выставках в АРУ им. К.Жубанова, зрители видели экслибрисы, выполненные в традиционных техниках таких как: линогравюра, ксилография, офорт, литография и др., то работы Нургюль Арикан представлены в технике компьютерного дизайна.

Экслибрисы Нургюль совмещают в себе фотографию и типографику. Образы художницы по сюжету разноплановы и неповторимы, где каждому владельцу экслибриса подобрана своя тема. Используемые цвета в экслибрисах сразу привлекают внимание зрителя, они не яркие, но подобраны очень уместно, чувственно и в этом проявляется тонкий вкус Нургюль Арикан – мастера графического дизайнера.

Многочисленные награды, полученные художницей, только подтверждают её мастерство. В то же время Нургюль, выполняя экслибрисы, пишет научные статьи об экслибрисе, о коллекциях экслибриса, собирая и изучая материал о коллекциях экслибриса по всему миру. Разносторонность увлечений Арикан не завершаются на этом, она также даёт уроки по графике, графическому дизайну, старшеклассникам и студентам в Стамбуле.

К настоящему времени в творческой копилке Нургюль уже набралось более 350 экслибрисов, что говорит о большом творческом потенциале художницы. Поэтому мы желаем Нургюль Арикан большого будущего, новых высот и успехов в творчестве!

Марзия Жаксыгарина, куратор выставки,
кандидат культурологии, профессор
искусствоведения, член Союза художников
Казахстана



Exhibition of NURGUL ARIKAN bookplates in Aktobe

For the first time in Kazakhstan and Aktobe University named after Kudaibergen Zhubanov, a personal exhibition of an artist from Turkey – Nurgul Arikan, has opened. The exhibition will be open from March 1 to April 1, 2022.

The exhibition presents 120 bookplates of artists, which aroused great interest among students, representatives and guests of the university.

If before that, at exhibitions in ARU named after K.Zhubanov, the audience saw bookplates made in traditional techniques such as: linocut, woodcut, etching, lithography, etc., then the works of Nurgul Arikan are presented in the technique of computer design.

Nurgul's bookplates combine photography and typography. The images of the artist in the story are diverse and unique, where each owner of the ex-libris has own theme. The colors used in the ex-libris immediately attract the viewer's attention, they are not bright, but they are chosen very appropriately, sensually, and this shows the subtle taste of Nurgul Arikan, a master of graphic design.

Numerous awards received by the artist only confirm her skill. At the same time, Nurgul, performing bookplates, writes scientific articles about bookplates, bookplate collections, collecting and studying material on bookplate collections around the world. The versatility of Arikan's hobbies doesn't stop there, she also gives classes in graphics, graphic design to high school students and students in Istanbul.

To date, more than 350 bookplates have already accumulated in Nurgul's creative piggy bank, which indicates the great creative potential of the artist. Therefore, we wish Nurgul Arikan a great future, new heights and success in her work!

Marziya Zhaksygarina, exhibition curator,
Candidate of Cultural Studies,
Professor of Art History, member of the Union
of Artists of Kazakhstan

marziya1@mail.ru

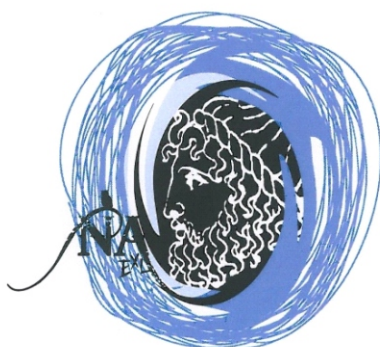
instagram: marziyazhaksygarina

<https://ru.m.wikipedia.org> Marziya Zhaksygarina



73/86

Nurgul Arikan '14

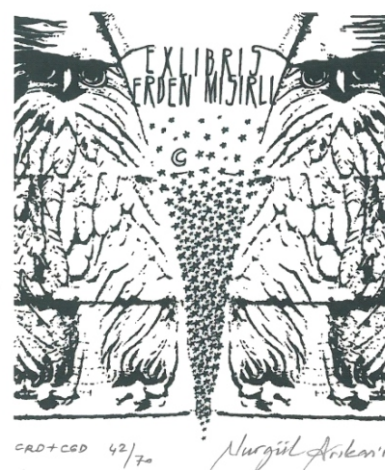


сод 19/50

N. Arikan '11



Nurgul Arikan '14

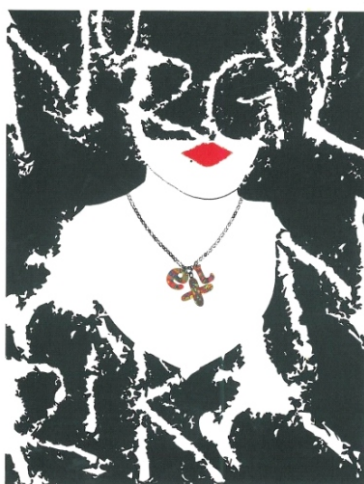


КӨРМЕЛЕР ***ВЫСТАВКИ***EXHIBITIONS

- 2021 Serbia, Apatin Gallery Meander International Exlibris Exhibition
- 2021 Turkey, Istanbul, Istanbul Exlibris Society Exhibition Exhibition
- 2021 Turkey, Eskisehir Yunus Emre International Exlibris Exhibition
- 2021 Spain, Tarragona International Exlibris Exhibition
- 2021 Kazakhstan, Zubanov University International Exlibris Exhibition
- 2021 Germany, Haltern International Exlibris Exhibition
- 2021 Poland, Olesnica International Exlibris Exhibition
- 2021 Turkey, Istanbul X-Hall Exhibition Hall Solo Exhibition
- 2021 Poland, Olesnica International Exlibris Exhibition
- 2020 Finland, Naantali International Exlibris Exhibition
- 2020 England, London International Exlibris Exhibition
- 2020 Poland, Olesnica International Exlibris Exhibition
- 2019 Serbia, Subotica IV. International Exhibition
- 2019 Turkey, Istanbul Architectural Heritage and Life Group Photography Exhibition
- 2019 Germany, Wetzlar International Exlibris Exhibition
- 2018 Belgium, Westerlo Cultural Center International Calligraphy Exhibition
- 2018 Poland, Gliwice International XI. Exlibris Exhibition
- 2018 Germany, Wurzbach International Exhibition
- 2018 Turkey, Istanbul D'Art Gallery Solo Exhibition
- 2018 Turkey, Istanbul Fulya Art Center Mix Exhibition



PS+ CGD 32/60 Nurgül Arıkan'14



CGD 56/100

Nurgül Arıkan '14



88/100

Nurgül Arıkan



Nurgül Arıkan '2010



Khurgil Arkan

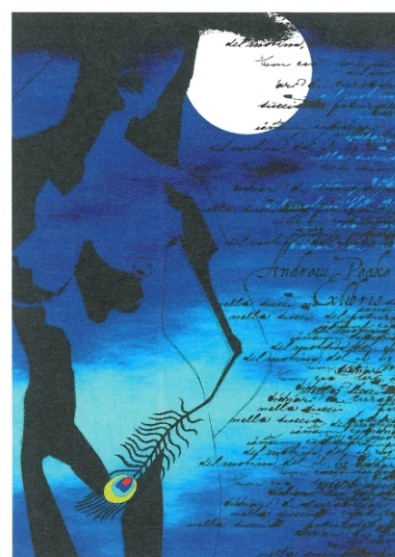
2014



36/50

Khurgil Arkan 2014

- 2017 Germany, Mosbach Exlibris Exhibition Stadtmuseum
 2017 Turkey, Istanbul TÜ'86YAP Artist 2017 Istanbul Exlibris Society Exhibition
 2017 Serbia, Subotica 3rd International Exhibition
 2017 Germany, Paderborn International Exhibition
 2017 Poland, Warsaw, Solo Exhibition
 2017 Romania, Bacau, International Exlibris Exhibition
 2016 Germany, Weiden International Exhibition
 2016 Macedonia, Skopje III. International Exlibris Exhibition
 2016 Serbia, Apatin International Exhibition Municipal Cultural Center, Gallery Meander
 2016 Poland, Gliwice Jury Members Exhibition
 2015 Turkey, Istanbul Mix Photography Exhibition
 2015 Turkey, Istanbul ENKA Dr.Clinton-Vickers Art Gallery Solo Exhibition
 2015 Poland, Wesola Gallery Three Artists Exhibition
 2015 Turkey, Istanbul D'Art Gallery "EUTSI" Three Artists Exhibition
 2015 Bulgaria, Varna Largo Art Gallery
 2015 Poland, Wilanow, Warsaw Public Library Three Artists Exhibition
 2015 Sweden, Uppsala University Solo Exlibris Exhibition
 2015 Serbia, Subotica International Exhibition
 2015 Italy, Il-Bosco Stregato International Exhibition
 2015 Lithuania, Vilnius International Bookplates Exhibition
 2015 Germany, Bad-Bramsted International Exhibition
 2015 Belgium, Sint-Niklaas International Bookplates Exhibition
 2015 Poland Malbork International 25 Exlibris Exhibition
 2014 Germany, Hamburg Alstertal Solo Exlibris Exhibit



Khurgil Arkan

2015



Khurgil '17



98/90

Khurgil Arkan 2016



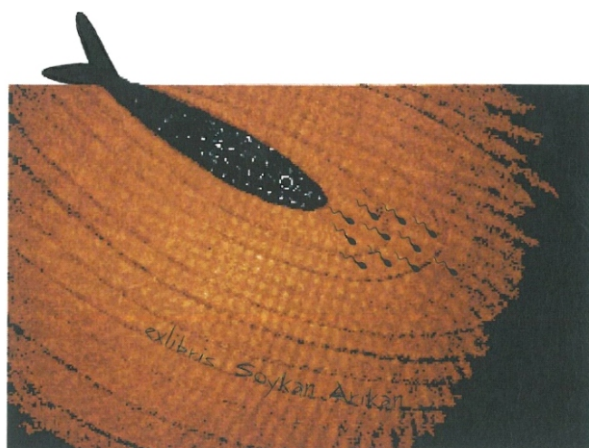
75/80

Khurgil Arkan 2016



52/60 *Nurgül Arıkan* '2016

- 2014 Bulgaria, Ruse International Exlibris Exhibition
- 2014 Poland Gliwice International 10 Exlibris Exhibition
- 2014 China, Guangzhou International 3 Exlibris Biennial
- 2014 Poland, Gdansk International 7 Exlibris Exhibition
- 2014 Germany, Haltern International Exlibris Congress
- 2013 Turkey, Istanbul "Stories of People" Photo Exhibition
- 2013 China, The 7 Shanghai Fu Xian Zhai International Exlibris Exhibition
- 2013 Germany, Wurzbach Exlibris International Congress
- 2013 England, London Tü'rkish Exlibris Artists Exhibition
- 2012 China, Guangzhou International 2 Exlibris Biennial
- 2012 Finland, 34 FISAE Exlibris International Congress
- 2012 Poland, Gliwice International IX Exlibris Graphic
- 2011 China, The 5 Shanghai Fu Xian Zhai International Exlibris Exhibition
- 2011 Poland, Gdansk International 5 Exlibris Exhibition
- 2011 China, Beijing International 2 Exlibris Exhibition
- 2011 Turkey, Istanbul FMV Isik University Fine Arts Faculty
- 2011 Denmark, Aalborg, Frederikshavn Kunst Museum, Solo Exlibris Exhibition
- 2010 China, Guangzahoo International 1 Exlibris Biennial
- 2010 Turkey, Istanbul Isik University Fine Arts Faculty
- 2010 Turkey Istanbul 33 FISAE International Exlibris Exhibition
- 2010 Cyprus Northern Cyprus International Exlibris Exhibition
- 2009 Russia, Moscow, Tü'rkish Exlibris Artists Exhibition
- 2009 Russia, Yaroslav International Congress Exhibition



CRD+CCD 36/50 *Nurgül Arıkan* '10



CGD 44/50 *Nurgül Arıkan* '12

Exlibris Marziya Zhaksygarina



26/43 *Nurgül* 2021



Nurgül 2017



Sergius 2019



58/64 *Sergius* 2021

AWARDS***НАГРАДЫ***МАРАПАТТАП

- 2021** Poland, Olesnica - "Certificate of Selected Exlibris"
- 2020** Finland, International Exlibris Exhibition - "First Prize"
- 2020** England, London International Exlibris Competition - "Selected Artist and Exlibris"
- 2019** Serbia, Subotica IV. International - "Medal Awarded"
- 2019** Serbia, Apatin - "Selected Exlibris"
- 2019** Germany, Wetzlar International Exhibition - "Selected Exlibris"
- 2017** Serbia, Subotica 3rd International Exlibris Competition - "Medal Awarded"
- 2017** Romania, Bacau, International Exlibris Competition - "Honorable Mention"
- 2016** Greece, Estate ConstantinGofasWine LabelCompetition - "Certificate of Excellence Award"
- 2016** Poland, Gdansk International Exlibris Competition - "Special Award" Prize Of Gdansk Library
- 2016** Bulgaria, Ruse International Exlibris Competition - "Selected Exlibris"
- 2016** Macedonia, Skopje - "Selected Exlibris"
- 2016** Serbia, Apatin International Exlibris Manifestation - "Selected Exlibris"
- 2015** Italy, Il Bosco Stregato International Exlibris Competition - "Selected Exlibris"
- 2015** Lithuania, Vilnius International Bookplate Competition - "Selected Exlibris" & "Catalog cover"
- 2015** Serbia, Subotica 1rd International Exlibris Competition - "Plaque (Plaketta) Award"



CCD 58/60 *Xi. Arikon'12*



Sergius 2020



Sergius 2020

- 2015** Belgium, Sint-Niklaas Printmaking Biennial, - "Selected Exlibris"
- 2014** Poland, Gliwice International X. Exlibris Graphic Competition - "Honorable Mention"
- 2014** China, Guangzhou International 3 Exlibris & Mini Print Biennial - "Excellent Exlibris"
- 2014** China, Guangzhou International 3 Exlibris & Mini Print Biennial - "Selected Exlibris"
- 2014** Bulgaria, Ruse International Exlibris Competition, - "Selected Exlibris"
- 2014** Italy, Il Bosco Stregato International Exlibris Competition, "Honor Artist and Selected Exlibris"
- 2014** Serbia, Exlibris Competition, "Honorable Mention"
- 2014** Poland, Gdansk International VII. Exlibris Competition, "Honorable Mention"
- 2014** Germany, Haltern International Exlibris Congress & Competition, "Second Prize"
- 2013** China, 7 Shanghai Fu Xian Zhai International Exlibris Competition, "Selected Exlibris"
- 2012** Poland, Gliwice International IX Exlibris Graphic Competition, "Qualified Artist"
- 2012** Italy, Il Bosco Stregato International Exlibris Competition, "Selected Exlibris"
- 2011** Poland, Gdansk International 7 Exlibris Competition, "Honorable Mention"
- 2011** China, Beijing International 2 Exlibris Competition Exhibition, "Selected & Special Exlibris"
- 2010** China, Guangzhou International Exlibris & Mini Print Biennial, "Special Exlibris Award"
- 2010** Cyprus, Northern Cyprus International Exlibris Competition, "Honorable Mention"
- 2009** Russia, Yaroslavl International Congress & Competition, "Honorable Mention"
- 2009** Mexico, SMA International Exlibris Congress, "Selected Exlibris"





ФОТОРЕПОРТАЖ *** PHOTO REPORT

1 марта 2022 года в Актобинском региональном университете имени К. Жубанова впервые открылась персональная выставка экслибрисов художницы из Турции – Нургюль Арикан. На открытие выставки присутствовали студенты, преподаватели, гости, журналисты телекомпаний и прессслужба университета. Экслибрисы Нургюль Арикан вызвали живой интерес у зрителей. Гости из Городского художественного лицея, с областного Дворца школьников и студенты графики восхищались мастерством художницы, композиционному замыслу и новому дизайнерскому подходу в технике компьютерной графики.



Организатор выставки: кафедра «Художественный труд и Дизайн»
Organizer of the exhibition: Department of "Art work and Design"



Выставка Нургюль Арикан была открыта во Дворце студентов
Актюбинского регионального университета имени Кудайбергена Жубанова 1 марта 2022 года
Nurgül Arıkan exhibition was opened at the Palace of Students
Aktobe Regional University named after Kudaibergen Zhubanov March 1, 2022



Куратор выставки Жаксыгарина М.Ж.
Организационные вопросы выставки Кургамбеков М.С., Кыдыров А.А., Аймаганбетов М.Н.
Ответственные за выпуск каталога Кургамбеков М.С., Кобланов К.Р.
Дизайн и вёрстка Жаксыгарина М.Ж.

Подписано в печать 14.04.2022
Формат 60х84
Усл.печ. л. 2,0
Тираж 50 экз.
Отпечатано с готового оригинал-макета
в Департаменте маркетинга и коммуникаций АРУ им. К.Жубанова
г. Актобе, пр. Алии Молдагуловой, 34